

ISEE

Informačný systém energetickej efektívnosti

Import prevádzkových údajov

Modul Budovy

Používateľský manuál

Export – Import reportu prevádzkových údajov

Pre import prevádzkových reportov, je potrebné aby ste si vygenerovali šablónu. Táto šablóna je excelovský dokument, ktorý obsahuje konkrétne údaje uvádzaných v prevádzkových údajov pre budovy. Správne zadané údaje do tejto šablóny budú následne importované do ISEE.

Pre spustenie tejto šablóny je potrebné, aby ste mali nainštalovaný MS Excel, a tiež aby boli povolené makra v Exceli.

Šablónu si viete vygenerovať priamo z aplikácie ISEE.

Export šablóny

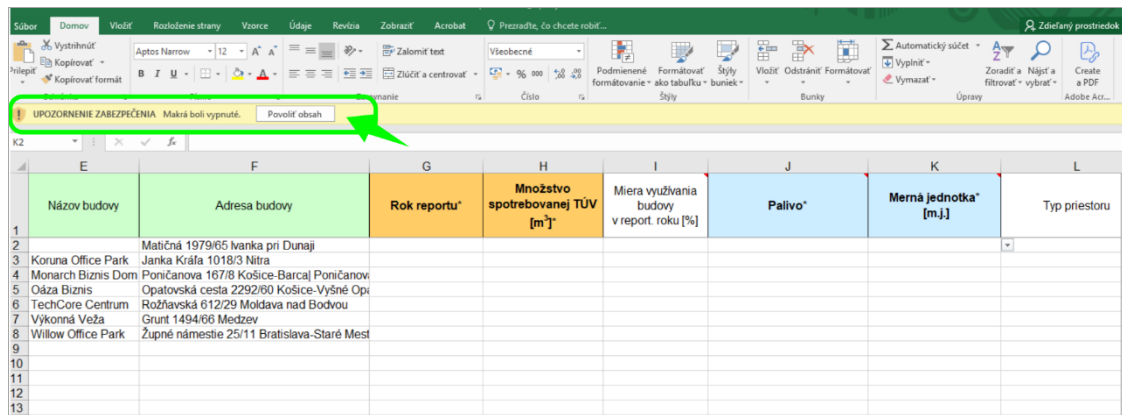
Po prihlásení sa do ISEE sa vám zobrazí hlavná stránka s prístupmi do jednotlivých modulov. Kliknite na tlačidlo "BUDOVY (ENERGETICKÉ OBJEKTY)". Zobrazí sa vám zoznam budov. V tomto zozname kliknite na tlačidlo "EXPORT ŠABLÓNY". Systém automaticky stiahne danú šablónu s názvom "export.xmls", k vám na lokálny disk. Najpravdepodobnejšie je, že ju budete mať uloženú v priečinku "Stiahnuté".

The screenshot shows the ISEE portal interface. At the top, the navigation menu includes 'BUDOVY (ENERGETICKÉ OBJEKTY)', which is highlighted with a green circle. Below the main heading, there are several buttons for different modules, with 'BUDOVY (ENERGETICKÉ OBJEKTY)' also highlighted by a green circle and a green arrow. The main content area is titled 'Zoznam budov' and contains a search form with various filters. At the bottom of the search form, the 'EXPORT ŠABLÓNY' button is highlighted with a green circle and a green arrow. Below the search form is a table listing buildings with columns for category, SIEA ID, Vlastné ID, MSEE ID, name, address, municipality, district, heating method, report year, SIEA designation, and notes.

Kategória	SIEA ID	Vlastné ID	MSEE ID	Názov budovy	Adresa	Obec/Mesto	Okres	Spôsob vykurovania	Rok posl. reportu	Označenie SIEA	Poznámka
Administratívne budovy	8J7D6E				Matičná 1979/65	Ivanka pri Dunaji	Senec				
Budovy hotelov a reštaurácií	FO6TBD				Medená 383/7	Košice-Barca	Košice IV	Bez vykurovania	2024		
Športové haly a iné budovy určené na šport	HVA5KZ	SH-001		Arena Vyzvy	Košice-Barca 1629	Košice-Barca	Košice IV	Vlastný zdroj tepla (vlastná kotolňa)	2023	OP_KZP_2016-2020	
Budovy pre...	ZH3J57			AutoMail	Pri letisku 18547/2	Bratislava-Ružinov	Bratislava II				

Obr. 1. Vytvorenie šablóny pre prevádzkové údaje.

Tento súbor si otvorte. Keďže šablóna obsahuje makra, je potrebné ich najprv povoliť. Kliknite na "Povoliť obsah", viď Obr. 2.



Obr. 2. Príklad zobrazenia upozornenia, že súbor ktorý otvárate obsahuje makrá.

V tomto súbore sú už niektoré údaje zadané (získane z ISEE), niektoré je potrebné aby ste doplnili. Poradie stĺpcov je nemenné a teda musí zostať zachované.

Názov stĺpca	Popis	Povinné	Spôsob zadania
IČO		Áno	Hodnota importovaná. Zadaný údaj nemeňte.
Názov subjektu		Áno	Text importovaný. Zadaný údaj nemeňte.
SIEA ID budovy		Áno	Hodnota importovaná. Zadaný údaj nemeňte.
MSEE ID budovy		Nie	Hodnota importovaná. Zadaný údaj nemeňte.
Názov budovy		Nie	Hodnota importovaná. Zadaný údaj nemeňte.
Adresa budovy		Nie	Adresa je importovaná. Zadaný údaj nemeňte.
Rok reportu	Uvádza sa rok, za ktorý je zadávaný report.	Áno	Priame zadanie čísla. Formát zadania: yyyy (príklad: 2020).
Množstvo spotrebovanej TÚV [m ³]		Áno	Priame zadanie hodnoty. Zaokrúhlenie je na tri desatinné miesta.
Miera využívania budovy v report. roku [%]		Nie	Priame zadanie hodnoty v percentách.
Palivo	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými palivami. Kliknutím na	Áno	Výber hodnoty z číselníka.

Názov stĺpca	Popis	Povinné	Spôsob zadania
	konkrétne palivo, potvrdíte výber.		
Merná jednotka [m.j.]	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušnú mernú jednotku, potvrdíte jej výber. Skôr ako budete zadávať mernú jednotku, je potrebné aby ste mali zadné palivo.	Áno	Výber hodnoty z číselníka.
Typ priestoru	Kliknutím do danej bunky sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami pre typ priestoru. Kliknutím na príslušný typ priestoru, potvrdíte výber.	Nie	Výber z číselníka.
Spotreba na vykurovanie [m.j.]		Áno	Priame zadanie hodnoty, zaokrúhlená na tri desatinné miesta.
Príprava TUV [m.j.]		Áno	Priame zadanie hodnoty, zaokrúhlená na tri desatinné miesta.
Chladenie / Vetrание [m.j.]		Nie	Priame zadanie hodnoty, zaokrúhlená na tri desatinné miesta.
Osvetlenie [m.j.]		Nie	Priame zadanie hodnoty, zaokrúhlená na tri desatinné miesta.
Iné [m.j.]		Nie	Priame zadanie hodnoty, zaokrúhlená na tri desatinné miesta.
Spôsob získavania údajov	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušný spôsob získavania údajov, potvrdíte výber.	Nie	Výber údaju z číselníka.
Náklady na palivo [EUR]		Áno - ak je vykurovanie vlastným zdrojom vykurovania (domovou kotolňou).	Priame zadanie hodnoty s DPH.

Názov stĺpca	Popis	Povinné	Spôsob zadania
Iné náklady zdroja [EUR]		Nie	Priame zadanie hodnoty s DPH.
Celková podlahová plocha [m ²]		Áno	Importovaná hodnota. Túto hodnotu môžete upravovať.
Počet bytov		Nie	Importovaná hodnota. Túto hodnotu môžete upravovať.
Počet bytov s vlastným individuálnym vykurovaním		Nie	Priame zadanie hodnoty.
Plocha bytov s individuálnym vykurovaním		Nie	Priame zadanie hodnoty. Zaokrúhlenie na tri desatinné miesta.
Počet obyvateľov / užívateľov v budove		Nie	Priame zadanie hodnoty.
Upravená celková podlahová plocha		Nie	Priame zadanie hodnoty. Zaokrúhlenie na tri desatinné miesta.
Celková chladená plocha		Nie	Priame zadanie hodnoty. Zaokrúhlenie na tri desatinné miesta.
Počet vykurovaných podlaží		Nie	Importovaná hodnota. Túto hodnotu môžete upravovať.
Celkový obostavaný objem [m ³]		Nie	Priame zadanie hodnoty. Zaokrúhlenie na tri desatinné miesta.
Rok (prvej) kolaudácie		Nie	Importovaná hodnota. Túto hodnotu môžete upravovať.
Typ stavebnej sústavy		Nie	Importovaný údaj. Tento údaj môžete upravovať.
Počet vchodov		Nie	Importovaná hodnota. Túto hodnotu môžete upravovať.
Spôsob vykurovania (ÚK)	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušný spôsob vykurovania, potvrdíte výber.	Áno	Výber z číselníka.
Spôsob prípravy teplej vody (TUV)	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušný spôsob prípravy teplej vody, potvrdíte výber.	Áno	Výber z číselníka.

Názov stĺpca	Popis	Povinné	Spôsob zadania
Spôsob chladenia	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušný spôsob chladenia, potvrdíte výber.	Áno	Výber z číselníka.
Energetické zariadenia	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušné energetické zariadenia, potvrdíte výber.	Áno	Výber z číselníka.
Meranie a regulácia spotreby energie	Kliknutím do danej bunky, sa zobrazí šípka. Kliknutím na túto šípku sa vám rozbalí číselník s ponúkanými možnosťami. Kliknutím na príslušné meranie a reguláciu spotreby energie, potvrdíte výber.	Nie	Výber z číselníka.

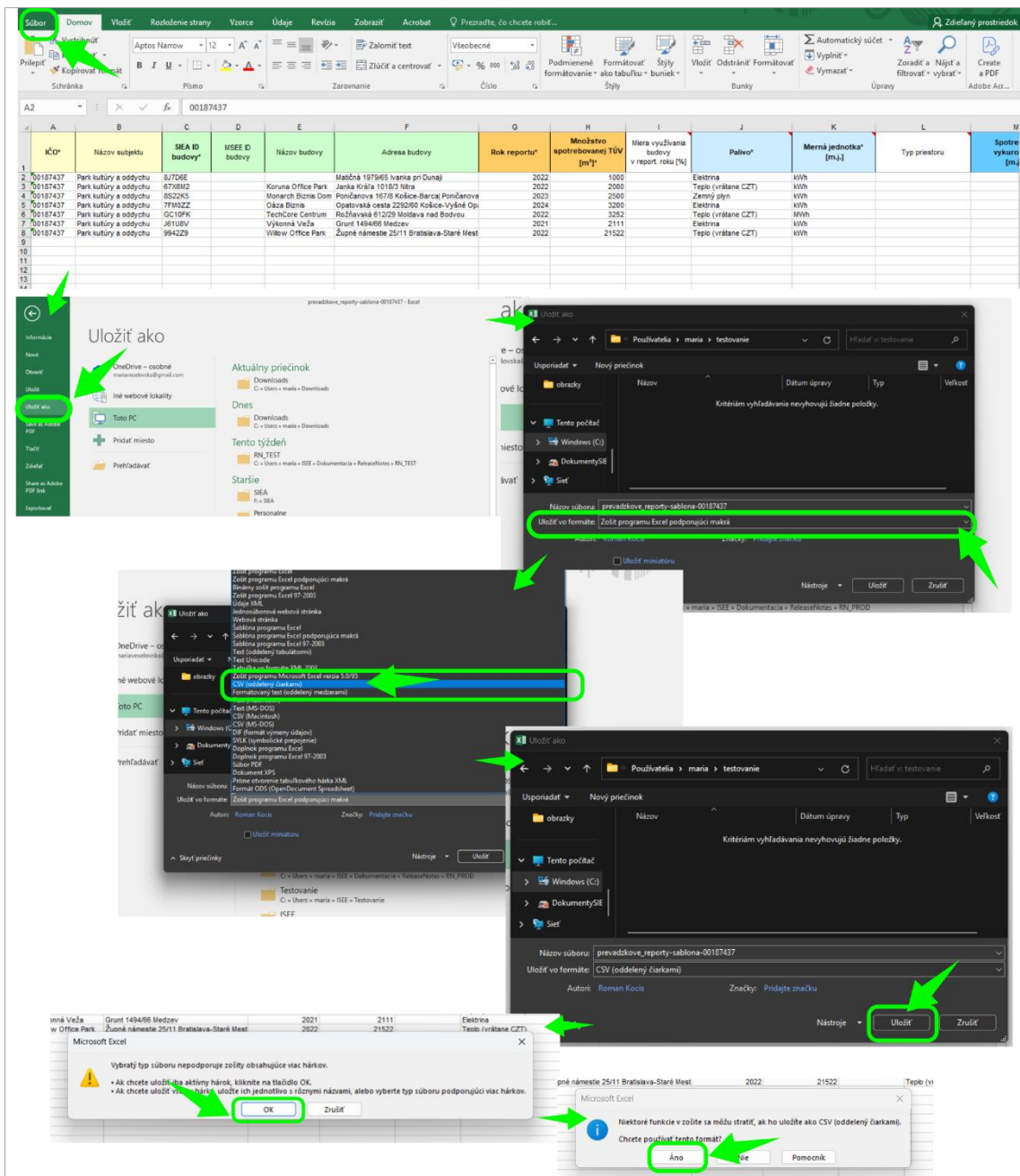
Tabuľka 1. Jednotlivé údaje zobrazované v súbore pre import prevádzkových údajov.

Import súboru prevádzkových údajov

Ak máte vyplnené všetky povinné položky v šablóne, je potrebné si ju uložiť ako .csv súbor.

Na karte "Súbor" vyberte možnosť "Uložiť ako". Zvoľte miesto, kam chcete súbor uložiť (napr. Tento počítač, Dokumenty alebo Plocha). Môžete si zmeniť názov súboru.

Pokiaľ používate OS Windows, šablónu uložte vo formáte CVS (oddelený čiarkami). V prípade používania macOS, v časti Typ súboru vyberte CSV UTF - 8 (súbor s hodnotami oddelenými čiarkou) a kliknite na "ULOŽIŤ".



Obr. 3. Uloženie šablóny ako .csv súbor.

Na záložke "IMPORT PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV" vložte tento .csv súbor ako prílohu. Súbor môžete nahrať tak, že ho buď potiahnete (drag and drop) zo svojho súborového systému, alebo kliknete na vyznačenú oblasť a vyberiete z vášho súborového systému.

Po vložení súboru sa vám sprístupní "IMPORT ÚDAJOV". Kliknutím na "IMPORT ÚDAJOV" vložený súbor naimportujete.

ZOZNAM BUDOV ZOZNAM PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV **IMPORTY PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV** NEPREVZATÉ BUDOVY ODOVZDANÉ BUDOVY

Zmeniť poskytovateľa + Pridať budovu

Vyhľadaj v existujúcich záznamoch

Kategória Názov budovy alebo ID Adresa Obec/Mesto Spôsob vykurovania Rok reportu Označenie SIEA

iba platné iba neplatné

budovy bez reportu prevádzkových údajov za rok: najskôr vyberte Rok reportu vo filteri

VYHĽADAŤ VYMAZAŤ FILTER EXPORT ÚDAJOV EXPORT ŠABLÓN

Kategória	SIEA ID	Vlastné ID	MSEE ID	Názov budovy	Adresa	Obec/Mesto	Okres	Spôsob vykurovania	Rok post. reportu	Označenie SIEA	Poznámka
Administratívne budovy	BJ7D6E				Matičná 1979/65	Ivanka pri Dunaji	Senec				
Budovy hotelov a reštaurácií	FC6TBD				Medená 383/7	Košice-Barca	Košice IV	Bez vykurovania	2024		
Športové haly a iné budovy určené na šport	HVA5KZ	SH-001		Arena Výzvy	Košice-Barca 1629	Košice-Barca	Košice IV	Vlastný zdroj tepla (vlastná kotolňa)	2023	OP_KŽP_2016-2020	
Budovy pre	ZH3J57			AutoMall	Pri letisku 18547/2	Bratislava-Ružinov	Bratislava II				

Importy prevádzkových reportov IMPORT ÚDAJOV

Nahrajte súbor jeho potiahnutím (drag and drop) alebo kliknite a vyberte z Vášho súborového systému

Vyhľadaj v názve súboru Dátum importu od dd.mm.yyyy

Dátum importu	Kto importoval
14.05.2025 10:21	henrymoravsky@yopmail.com
13.05.2025 21:39	henrymoravsky@yopmail.com
13.05.2025 21:37	henrymoravsky@yopmail.com
13.05.2025 21:33	henrymoravsky@yopmail.com

Importy prevádzkových reportov IMPORT ÚDAJOV

Nahrajte súbor jeho potiahnutím (drag and drop) alebo kliknite a vyberte z Vášho súborového systému

Vyhľadaj v názve súboru Dátum importu od dd.mm.yyyy Dátum importu do dd.mm.yyyy

VYHĽADAŤ VYMAZAŤ FILTER

Dátum importu	Kto importoval	Názov súboru	Počet riadkov importného súboru	Počet spracovaných riadkov	Report/Log	Súbor
14.05.2025 10:21	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoze_reporty-sablona-00187437 (1) (obnovene)2.csv	7	0		
13.05.2025 21:39	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoze_reporty-sablona-00187437_import_V2.csv	5	4		
13.05.2025 21:37	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoze_reporty-sablona-00187437_import_V2.csv	5	0		
13.05.2025 21:33	henrymoravsky@yopmail.com	roman_prevadzkoze_reporty-sablona-00187437_import_V2.csv	3	3		

Importy prevádzkových reportov IMPORT ÚDAJOV

Nahrajte súbor jeho potiahnutím (drag and drop) alebo kliknite a vyberte z Vášho súborového systému

Vyhľadaj v názve súboru Dátum importu od dd.mm.yyyy Dátum importu do dd.mm.yyyy

VYHĽADAŤ VYMAZAŤ FILTER

Dátum importu	Kto importoval	Názov súboru	Počet riadkov importného súboru	Počet spracovaných riadkov	Report/Log	Súbor
15.05.2025 12:18	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoze_reporty-sablona-00187437.csv	7	7		
14.05.2025 10:21	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoze_reporty-sablona-00187437 (1) (obnovene)2.csv	7	0		
13.05.2025	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoze_reporty-sablona	5	4		

Obr. 4. Importovanie šablóny.

To, či bol súbor správne importovaný si viete skontrolovať priamo v zozname importov prevádzkových reportov. Pokiaľ je rozdiel hodnôt medzi stĺpcami v počte riadkov importovaného súboru a v počet spracovaných riadkov, údaje neboli importované.

[ZOZNAM BUDOV](#)
[ZOZNAM PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV](#)
[IMPORTY PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV](#)
[NEPREVZATÉ BUDOVY](#)
[ODOVZDANÉ BUDOVY](#)

Importy prevádzkových reportov IMPORT ÚDAJOV

Prilohy (0/1)

Nahrajte súbor jeho potiahnutím (drag and drop) alebo kliknite a vyberte z Vášho súborového systému

Vyhľadaj v názve súboru
 Dátum importu od dd.mm.yyyy
 Dátum importu do dd.mm.yyyy

Dátum importu	Kto importoval	Názov súboru	Počet riadkov importného súboru	Počet spracovaných riadkov	Report/Log	Súbor
15.05.2025 12:18	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoive_reporty-sablona-00187437.csv	7	7 ✓		
14.05.2025 10:21	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoive_reporty-sablona-00187437 (1) (obnovené)2.csv	7	0 ✗		
13.05.2025 21:39	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoive_reporty-sablona-00187437_import_v2.csv	5	4 ✗		
13.05.2025 21:37	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzkoive_reporty-sablona-00187437_import_v2.csv	5	0 ✗		

Obr. 5. Porovnanie počtu importovaných a spracovaných riadkov.

V súbore zo stĺpca Report/Log, si viete pozrieť jednotlivé chyby. V takom prípade je potrebné, aby ste si pôvodnú šablónu upravili a opakovane nahrali do importov prevádzkových reportov.

ZOZNAM BUDOŤ ZOZNAM PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV **IMPORTY PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV** NEPREVZATÉ BUDOVY ODOVZDANÉ BUDOVY

Importy prevádzkových reportov IMPORT ÚDAJOV

Prílohy (0/1)

Nahrajte súbor jeho potiahnutím (drag and drop) alebo kliknite a vyberte z Vášho súborového systému

Vyhľadať v názve súboru Dátum importu od dd.mm.yyyy Dátum importu do dd.mm.yyyy **VYHĽADAŤ** **X VYMAZAŤ FILTER**

Dátum importu	Kto importoval	Názov súboru	Počet riadkov importného súboru	Počet spracovaných riadkov	Report/Log	Súbor
15.05.2025 12:18	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzko_repoty-sablona-00187437.csv	7	7		
14.05.2025 10:21	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzko_repoty-sablona-00187437 (1) (obnovené)2.csv	7	0		
13.05.2025 21:39	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzko_repoty-sablona-00187437_import_v2.csv	5	4		
13.05.2025 21:37	henrymoravsky@yopmail.com	prevadzko_repoty-sablona-00187437_import_v2.csv	5	0		

Súbor Domov Vložiť Rozloženie strany Vzorce Údaje Revízia Zobrazit Acrobat Prezradte, čo chcete Zdieľaný prostriedok

Všetobecné Podmiernené formátovanie Formátovať ako tabuľku Buniek Štýly Vložit Odstranit Formátovať Bunky Automatický súčet Vyplnit Zoradit a filtrovat Najst a filtrovat vybrat Create a PDF Adobe Ac...

A1	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
1	Číslo riadk	Typ chyby	Chyba	Riadok																			
2	3	Error	Nevalidný	00187437;Park kultúry a oddychu;57x6M2;;Koruna Office Park;Janka Kráľa 1018/3 Nitra;.....																			
3	3	Error	Množstvo spotrebovanej TUV je nevalidná hodnota																				
4	3	Error	Palivo je prázdne																				
5	3	Error	Merná jednotka je prázdna																				
6	3	Error	Nepovolená kombinácia energonosiča " a jednotky "																				
7	3	Error	Hodnota 'Spotreba na vykurovanie' je prázdna																				
8	3	Error	Hodnota 'Príprava TUV' je prázdna																				
9	3	Error	Celková podlahová plocha je prázdna																				
10	3	Error	Hodnota 'Spôsob vykurovania (ÚK)' je prázdna																				
11	3	Error	Hodnota 'Spôsob prípravy teplej vody (TUV)' je prázdna																				
12	3	Error	Hodnota 'Spôsob chladenia' je prázdna																				
13	3	Error	Hodnota 'Energetické zariadenia' je prázdna																				
14	4	Error	Nevalidný	00187437;Park kultúry a oddychu;8522K5;;Monarch Biznis Dom 1 a 2;Poničanova 167/8 Košice-Barca Poničanova 173/24 Košice-Barca;.....																			
15	4	Error	Množstvo spotrebovanej TUV je nevalidná hodnota																				
16	4	Error	Palivo je prázdne																				
17	4	Error	Merná jednotka je prázdna																				
18	4	Error	Nepovolená kombinácia energonosiča " a jednotky "																				
19	4	Error	Hodnota 'Spotreba na vykurovanie' je prázdna																				
20	4	Error	Hodnota 'Príprava TUV' je prázdna																				
21	4	Error	Celková podlahová plocha je prázdna																				
22	4	Error	Hodnota 'Spôsob vykurovania (ÚK)' je prázdna																				

Obr. 6. Príklad zobrazenia logu, ak importovaná šablóna obsahovala chyby.

ZOZNAM BUDOV ZOZNAM PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV **IMPORTY PREVÁDZKOVÝCH REPORTOV** NEPREVZATÉ BUDOVY ¹ ODVOZDANÉ BUDOVY

Importy prevádzkových reportov IMPORT ÚDAJOV

Prílohy (0/1)

Nahrajte súbor jeho potiahnutím (drag and drop) alebo kliknite a vyberte z Vášho súborového systému

Vyhľadať v názve súboru Dátum importu od dd.mm.yyyy Dátum importu do dd.mm.yyyy **VYHLADAŤ** **VYMAZAŤ FILTER**

Dátum importu	Kto importoval	Názov súboru	Počet riadkov importného súboru	Počet spracovaných riadkov	Report/Log	Súbor
15.05.2025 12:18	henymoravsky@yopmail.com	prevadzko_reporty-sablona-00187437.csv	7	7		
14.05.2025 10:21	henymoravsky@yopmail.com	prevadzko_reporty-sablona-00187437 (1) (obnovene)2.csv	7	0		
13.05.2025 21:39	henymoravsky@yopmail.com	prevadzko_reporty-sablona-00187437_import_v2.csv	5	4		
13.05.2025 21:37	henymoravsky@yopmail.com	prevadzko_reporty-sablona-00187437_import_v2.csv	5	0		

operation_report_import_log - Excel

Číslo riadka

Číslo riadka	Typ chyby	Chyba	Riadok
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

Obr. 7. Príklad zobrazenia logu, ak importovaná šablóna bola bez chýb.

V prípade otázok nás prosím neváhajte kontaktovať.